



Нам пора для України жити!

# НАФТОВИК БОРИСЛАВА

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС  
Виходить із 21 лютого 1940 року

№ 79 (8509)

середа,  
1 жовтня 2014 року

РОЗДРІБНА ЦІНА  
1.00 грн.

## ОСВЯЧЕНО ОНОВЛЕНУ МІСЬКУ АВТОСТАНЦІЮ

Не так часто відбуваються у нашому місті якісь радісні оптимістичні події. Це й зрозуміло, адже час дуже важкий для країни, а отже, й для нашого міста. І все ж минулого понеділка відбулася одна зі світлих подій. Завершено реконструкцію чи перебудову нашої міської автостанції. Що там скажеш, ще донедавна була та споруда вкрай занедбана і виглядала швидко, як давня сільська шопка, а не міський автовокзал. Зараз це достатньо опатна оновлена споруда і вже не так соромно перед нашими гостями міста. Є всі можливості і відпочити, очікуючи автобуса, і попити кави чи щось перекусити.

А чин освячення споруди здійснив священник храму Святої Анни отець

Петро. Звертаючись до всіх присутніх, він наголосив, що ця оновлена споруда тепер справді буде милувати око, має всі необхідні для подорожніх зручності. Але призначення цієї будівлі ще в тому, що чи повертаємося додому, чи від'їжджаємо, ми приходитимемо сюди і наша автостанція стає для нас теж одним із символів рідного міста. Він побажав Божого благословення усім, хто причетний до оновлення цієї споруди, всім, хто тут працюватиме на благо людей, побажав успіхів у роботі та освятив усі приміщення святою водою.

Привітав будівельників, власників та працівників від імені міської влади і заступник міського голови Сергій Оленіч.

На завершення цієї уро-

чистості кілька слів сказав і директор автостанції Андрій Дума. Він наголосив, що зараз все тут орієнтовано для зручностей пасажирів. Працюватиме автостанція від шостої ранку і до 22-ої години вечора. Є тут невеличкі магазинчики, де подорожні зможуть придбати необхідні у подорож речі. І можна сподіватися, що задоволені будуть усі, хто скористається послугами автостанції, адже, як би не було, а це ніби своєрідна брама міста, з вигляду якої гості формуватимуть враження про весь Борислав.

Ігор ЮРИНЕЦЬ.

На знімку: працівники і керівники автостанції під час урочистого освячення будівлі.

Світлина автора.



### Актуальна тема

У четвер, 25 вересня, у залі засідань міської ради відбулася прес-конференція Бориславського міського голови Володимира Фірмана. На цій конференції розглядалася вже всім відома проблема, що стосується реорганізації ЖЕКів.

Офіційні представники влади зібрали прес-конференцію, щоб пояснити ситуацію, яка склалася із житлово-комунальним господарством у нашому місті. Прес-конференцію скликали у зв'язку з чутками, що нібито у Бориславі приватизували ЖЕКи. Міський голова дав ґрунтовні пояснення щодо змін у системі утримання та експлуатації житла, наголосивши на тому, що за результатами відкритого конкурсу з 1 серпня 2014 року послуги

з утримання будинків і прибудинкових територій надають приватні підприємства «Борислав-Комфорт» та «Бескид». Але житлові будинки як належали, так і належать до житлового фонду Бориславської міської ради і перебувають на балансі ЖЕКів, а приватні підприємства отримали право лише обслуговувати його. Таке рішення було прийняте виконавчим комітетом. Також міський голова наголосив на тому, що тарифи підвищувати ніхто не буде і вартість послуг з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій для населення у м. Бориславі залишаться незмінними. Тож мешканці можуть не хвилюватися. А у зв'язку з тим, що, на відміну від ЖЕКів, які є платниками ПДВ і кошти зі сплати податку на додану вартість

надходять до державного бюджету, приватні підприємства працюють за іншою системою оподаткування. Вони є платниками єдиного податку, а ці кошти надходять до місцевого бюджету і будуть використані для утримання житлового фонду міста. Тобто через різницю в оподаткуванні приватні підприємства зможуть покращити стан житлових будинків, провести ремонт покрівель чи відновити роботу ліфтів, які знаходяться у занедбаному стані.

У зв'язку із тим, що на прес-конференції, яку організували опозиційні депутати, лунали звинувачення у тому, що не було громадських слухань, перший заступник голови Роман Дурбак наголосив на тому, що вони були проведені і жодного закону



## Радикальну партію Олега Ляшка на Дрогобиччині представляє Ігор Курус

Радикальну партію Олега Ляшка по Дрогобичському одномандатному виборчому округу № 121 на цьогорічних дочасних виборах Українського парламенту представлятиме наш земляк, уродженець Стебника, власник готельно-відпочинкового комплексу в Східниці та водночас громадський директор ТзОВ «Бальнео група України» Ігор Фе-

дорович Курус. Минулої п'ятниці Центральна виборча комісія зареєструвала пана Ігоря кандидатом у народні депутати України на дочасних виборах Верховної Ради України по Дрогобичському виборчому округу № 121, як висуванця партії Олега Ляшка, а уже у вівторок Ігор Курус у якості кандидата у народні депутати України та офіційного представника

партії новітніх українських радикалів, які виборюють на дочасних парламентських виборах право представляти наш край у новообраній Верховній Раді України, провів першу офіційну прес-конференцію.

На знімку: кандидат у депутати Ігор Курус в оточенні симпатиків Радикальної партії Олега Ляшка.

Наш кор.

### ВІРИМО У ВАШУ ПІДТРИМКУ

Розпочалася передплатна кампанія періодичних видань на наступний, 2015 рік. Колектив міської газети «Нафтовик Борислава» подолав за минулий рік доволі складний період. Ми старалися зробити все можливе, щоб наш часопис став кращим, читабельнішим, повною мірою подавав об'єктивну картину всього, що діється в місті. То ж підтримайте свою газету і передплатіть часопис на наступний рік.

Вартість передплати для фізичних осіб (Інд. 61211) на рік – 109,50 грн., на півроку – 55,30 грн., на квар-

тал – 28,50 грн.

Відомча передплата (інд. 91303): на рік – 145,50 грн., на півроку – 73,35 грн., на квартал – 37,50 грн.

Розраховуємо на вашу підтримку. Передплатити наш часопис «Нафтовик Борислава» ви завжди зможете у будь-якому відділенні «Укрпошти» або безпосередньо у нас, у редакції міської газети. Оформити передплату вам завжди допоможуть наші працівники.

Колектив народного часопису «Нафтовик Борислава».

## Як бути із ЖЕКами?

не було порушено. Мало того, про них повідомлялося у засобах масової інформації.

На запитання «Чи варто було проводити конкурс?», відповідь дав секретар міської ради Ігор Яворський, зазначивши, що конкурс був проведений згідно чинного законодавства, зокрема у ст. 27 Закону України «Про житлово-комунальні послуги» вказано, що укладання договорів на надання житлово-комунальних послуг згідно з установленим переліком для об'єктів державної або комунальної власності здійснюється за результатами конкурсу. Секретар міської ради спростував звинувачення про те, що сесію міської ради зірвали провладні

депутати, зазначивши, що із 17-и підписаних прийшли лише 12, а 5 не з'явилися взагалі. В залі, окрім міського голови, було 22 депутати, тобто для того, щоб сесія відбулася, забракло тільки одного депутата.

Щодо того, як будуть регулюватися відносини між мешканцями і надавачами послуг, то представники влади відповіли, що будуть укладатися угоди, але неможливо зробити все одразу.

Міський голова також заявив про те, що ми маємо поступово відходити від застарілої системи житлово-комунального господарства, а від збанкрутілих ЖЕКів, які не в змозі справитися із боргами, вже навряд чи можна очікувати якісного надання послуг. А мешканці

житлових будинків мають ще один варіант – створити об'єднання співвласників багатоквартирних будинків (ОСББ) та стати повноправними власниками будинків.

Варто зазначити те, що житловий фонд нашого сусіднього міста Трускавця також обслуговує приватне підприємство, проте там у порівнянні з Бориславом таких протестів та невдоволень не було.

Та під час написання цієї публікації стало відомо, що на сесії міської ради рішення виконавчого комітету, згідно з яким приватні підприємства мали б бути надавачами житлово-комунальних послуг з утримання та обслуговування будинків, споруд та прибудинкових територій комунального житлового фонду м. Борислава, вирішили відмінити.

Ірина ГЕРЯК.

# Забути не маємо права

## Минуло сорок днів від дня загибелі в боях із російськими загарбниками на Донеччині бориславця Сергія Шевчука

Свічка ледь блимає, вихоплюючи із напівтінні кімнати таке рідне і дороге обличчя. У цей портрет пані Надія вдивляється щодня, кожного разу відкриваючи для себе якусь нову рисочку чи складочку на обличчі, що нібито раніше її не помітила. Вона розмовляє подумки з цим портретом, ніби знову чує голос сина, ніби знову розраджує і щось радить йому, як і кожна мати. Для неї, для матері, він залишиться жити назавжди. Вона розуміє, що син більше ніколи не переступить поріг рідної домівки, що більше ніколи не прихилиться до неї і вона не обійме рідну дитину. Але серце матері не може сприйняти цих аргументів розуму. Не може сприйняти, що її Сергієвич, її Сергій – ставний і сильний, сповнений енергії і бажання жити, зараз десь в іншому світі, де немає ані горя, ані болі, ані печалі. Не може зрозуміти і того, що син поліг у бою вже в мирний час, захищаючи рідну землю від занадто московського окупанта. Серце матері не дозволяє в це повірити ось уже ледь не півтора місяця. Вона вдивляється в рідне обличчя і навіть при нашій розмові не може стримати сліз, хоча й минуло сорок днів від часу загибелі сина. Пообіч рідного портрета – квіти, невеличка статуетка Матері Божої і знамено української Держави із чорною траурною стрічкою.

Сергій не був патріотом на словах, – розповідає мати воїна-героя – пані Надія, – він любив Україну так, як дай, Боже, кожному з нас. Готував себе сам до служіння рідній землі. Ще у старших класах школи почав займатися силовими видами спорту. А історію України знав справді дуже ґрунтовно. І коли поступав в інститут внутрішніх справ у Львові, то на вступних іспитах лише одна відмінна оцінка з історії України була саме в нього...

Додам від себе, що навіть у цей складний для країни час є люди, які відсиджують по своїх хатах, даремно тіпаючи себе надією, що кремлівський безумець не добереться до нашої землі. Оці сподівання є ілюзією, бо коли керівник ядерної держави є хворою людиною, в голові якої запала тільки одна думка – стати імператором нової імперії, то цей безумець може вчинити все. Може знищити і сто тисяч, і мільйон, або так, як Гітлер, розпочати ще одну світову м'ясорубку.

Щоб цього не сталося, якраз і взяв до рук зброю Сергій Шевчук. Буквально тиждень тому минуло сорок днів, відколи він поліг у бою з ворогом – Сергієм Шевчуком, старшим лейтенантом повітряно-десантних військ, наш бориславець, наш герой, який відстоював там, на сході держави, наше право бути вільним народом і не падати ниць перед новими, вже російськими гітлерчуками, які пропартують свої фашистські ідеї під куполами обителі Зла – Кремля. Тільки завдяки цим новітнім героям, таким, як Сергій Шевчук, ми вистоїмо і наша свобода, освячена святою кров'ю найкращих, ніколи не буде потоптана...

Горить свічка навпроти портрета сина. Пані Надія у слезах наведе підбирає слова. Бо слів, які могли б якось виправдати чи поправити ту трагедію, що сталася, просто немає.

Вона, переборюючи себе, оповідає, як Сергій ходив до школи у Трускавці. І що був там одним з найкращих учнів. Зараз ця школа стала Трускавецькою гімназією. І власне у другому класі цієї школи, а тепер – гімназії, навчається дочка Сергія – Анастасія. Він так їх любив – і свою Настусю, і дружину Олену, і всіх своїх близьких. Тому власне і пішов захищати рідну землю, щоб зберегти мир і право на гідне майбутнє для своєї донечки, для своїх рідних.

Після школи вступив на навчання до інституту внутрішніх справ у Львові. Закінчив навчання з відзнакою і скерували його до Львівського обласного відділення міліції, де й розпочинав оперативником. А у 2005 році одружився і щоб бути ближче до сім'ї згодився на пропозицію перейти на посаду капітана у відділенні транспортної міліції Стрия. Працював на повну силу, бо просто не вмів по-іншому. Інколи й по кілька днів не приїжджав додому, коли було велике навантаження. А потім у сім'ї з'явилася донечка – Анастасія. І хоч хотів бути ближче до родини, скерували його на роботу у Дніпропетровську область. Саме там, як каже мама, – «закохався у «Свободу». Саме там, серед побратимів-«свободівців», знайшов одноподумців, отой патріотизм, який сповідував завжди на своїй життєвій дорозі. І вже як «свободівець» записався у Дніпропетровську «Самооборону».

Кілька разів був на Майдані у ті найстрашніші дні, коли януковичські снайпери знищували найкращих. Там куля його обминула. Та після цього за покликком серця був зарахований до 25-ї аеромобільної бригади, що дислокувалася у Новомосковському районі Дніпропетровщини. Командира взводу старшого лейтенанта Сергія Шевчука і тепер тільки хоршим словом згадують бойові побратими. І телефонують, і підтримують, і розраджують. Але як можна розрадити, коли вже немає з нами чесної, розумної людини, справжнього патріота України Сергія Шевчука.

Та навіть у цій трагедії, що сталася, і мати – Надія, і батько – Мирослав, і рідний брат Сергія – Віталій звинувачують у першу чергу оте армійське керівництво, адже, мабуть, половина з тих генералів ще за часів Януковича підготовувалася з годівниці російського

ФСБ. Як розповідав по мобільному зв'язку і сам Сергій своїм рідним, частина з тих армійських генералів вже «заплісняла» на своїх посадових стільцях. Але ж якби тільки того... Вони здавали російським спецслужбам все, що тільки можна. Тому навіть наші десантні частини часто самовільно змінювали маршрути просування, щоб не потрапити в засідку сепаратистів. Та й як можна було інакше, коли навіть один з генералів, керівників АТО, передавав інформацію про пересування наших з'єднань своєму братові, який теж генеральствує, але вже у російському ФСБ. І чи не в цьому була причина загибелі сотень наших хлопців – оцього українського цвіту, в Іловайську, в Зеленогірську, в багатьох інших засідках, що їх готували московські найманці, знаючи заздалегідь маршрути українських підрозділів?..

А ви знаєте, – це вже розповідає брат Сергія – Віталій, – що Сергій телефонував уже із зони АТО і розповідав, як хлопці тижнями сиділи без нормальної питної води при температурі від сорока градусів, а коли вибирався туди у броньовик якийсь з генералів, то жарко йому і ледь не дорогу поливали для нього отією безцінною на той час водою, аби великому начальникові не було спекотно...

Що там казати, коли навіть бронжилет та й все інше для Сергія в ті перші найважчі місяці у зоні АТО купували за власні гроші, щоб бодай чимось захистити його від ворожого кулі. Зрештою, так робили і батьки багатьох добровольців, адже Українська армія за часи панування Януковича була по суті знищена і розбита.

Що тут скажеш, мусимо вірити, що, нарешті, наша Служба безпеки, яку очолив справжній патріот України Валентин Наливайченко, справді стала



повноцінною службою безпеки нашої держави, а не придатком до колишнього КГБ. І що ця структура зможе відслідковувати і вилучати всіх отих зрадників і «перекінчиків», що понасаджували їх на всі керівні посади попередній режим. Маємо в це не тільки вірити, але й допомагати, чим тільки можемо. Маємо розуміти, що країна відроджується, і без участі у цьому відродженні кожного з нас неможливо швидко подолати всі оті руїни у структурах державної влади, які залишили нам януковичські злочинці зі своїми золоченими унітазами.

Мусимо пам'ятати, що сотні наших найкращих воїнів, таких, як Сергій Шевчук, полягли у боях із московською навалюю задля того, щоб кожен з нас доклав бодай якусь маленьку часточку задля відновлення рідної країни, задля того, щоб Україна піднялася в повен зріст і розквітнула добром і миром для всіх її громадян. Це буде найкращим пам'ятником нашим полеглим героям. І тоді донечка Сергія Шевчука – Анастасія, яка щонеділі разом з бабусею та з рідними приходить до могили свого батька, через кілька років прийде вклонитися тій могилі і скаже: «Так, татку, тебе не стало. Але своїм подвигом ти і твої побратими проклали дорогу до прекрасної квітучої держави, якою гордяться твої

діти, гордяться онуки і правнуки». Я переконаний, що так воно і буде.

...Ледь блимає свічка перед портретом найдорожчої для матері, для пані Надії, людини – її сина Сергія. Буквально у ці дні надійшла звістка, що Сергій Шевчука нагороджено однією з найвищих державних нагород – орденом Богдана Хмельницького. Про це вона теж розповість своїй внучці. Розкаже і про те, що про родину не забувають. Заходять і знайомі, і зовсім незнайомі люди, запитують, чи не потрібна якась допомога. Буквально днями завітали до її домівки підприємці Володимир Голобутовський, Марія Демко, директор медичного коледжу Ігнат Пітула, отець Григорій Поворозник. І, мабуть, такі справді найбільшою віддякою героєві, який віддав найдорожче – власне життя задля нинішнього дня і майбутнього України, має бути наша пам'ять про нього, що її не повинні стерти ані наші власні клопоти, ані час. Своїх героїв ми не маємо права забувати.

**Ігор ЮРИНЕЦЬ.**  
На знімках: вгорі – отаким запам'ятався командир взводу своїм побратимам-десантникам; внизу – сотні бориславців прийшли вклонитися світлій пам'яті героя.



### • ДПІ інформує:

## Юридичні особи, які не мають найманих працівників, не подають звіт про ЄСВ

Відповідно до Закону України «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» від 08 липня 2010 року № 2464-VI страховальниками є юридичні та фізичні особи-підприємці, які використовують працю інших осіб, та фізичні особи, які забезпечують себе роботою самостійно. Такі страховальники повинні перебувати на обліку, як платники єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування, в територіальних органах Міндоходів та сплачувати і подавати звітність з ЄСВ у встановлені терміни.

Порядок формування та подання страховальниками звіту щодо сум нарахованого єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування, затверджений Наказом Міністерства доходів і зборів України від 09 вересня 2013 року № 454 (далі – Порядок № 454).

Страховальники, які використовують працю інших осіб, зобов'язані щомісячно формувати та подавати до органів

доходів і зборів звіт протягом 20 календарних днів, що настають за останнім днем звітного місяця (п. 3.1 розділу III Порядку № 454).

У той же час, якщо юридичні особи не використовують працю фізичних осіб на умовах трудового договору (контракту) або на інших умовах, передбачених законодавством, звіт до органів доходів і зборів ними не подається (п. 2.1.3 розділу II Порядку № 454).

Фізичні особи – підприємці, у тому числі ті, які обрали спрощену систему оподаткування, формують та подають до органів доходів і зборів звіт самі за себе один раз на рік до 10 лютого року, наступного за звітним роком.

У той же час фізичні особи – підприємці, які обрали спрощену систему оподаткування, звільняються від сплати за себе єдиного внеску, якщо вони є пенсіонерами за віком або інвалідами та отримують відповідно до закону пенсію або соціальну допомогу. Звіт зазначеними особами не подається (п. 3.3 розділу III Порядку № 454).

## Новий Перелік медичних виробів, які оподатковуються ПДВ за ставкою 7%

Постановою від 3 вересня 2014 р. № 410 уряд затвердив Перелік медичних виробів, операції з постачання на митній

території України та ввезення на митну територію України яких підлягають обкладенню податком на додану вартість за ставкою 7 відсотків (далі – Перелік). Зазначена Постанова набрала чинності з дня її опублікування в газеті «Урядовий кур'єр» – 10 вересня 2014 року.

Новий Перелік медичних виробів прийшов на заміну попередньому, затвердженому Постановою КМУ від 01.07.2014 р. № 216, та складений за кодами по УКТ ЗЕД. Зокрема, за ставкою 7% обкладається податком на додану вартість ввезення в Україну вати, марлі, бинтів, перев'язувальних виробів і санітарних сумок, наборів для надання першої допомоги, зубних цементів та цементів для реконструкції кісток, окремих виробів для догляду за хворими, автомобілів спеціального призначення для використання медичними установами, як пересувними медичними, стоматологічними або радіологічними клініками, які не призначені безпосередньо для перевезення хворих, інвалідних колясок, контактних ліній, електрокардіографів, апаратів для УЗД, магнітно-резонансних томографів, шприців, бормашин, штучних нирок, приладів й апаратури для анестезії та іншого.

Таким чином, уряд вирішив відійти від спроб регламентувати застосування ставки 7% за загальними ознаками медичних виробів.

**Бориславське відділення  
Дрогобицької ОДП  
ГУ Міндоходів у Львівській обл.**



# Про соціально-економічне становище міста Борислава (витяги із статистичної довідки за січень – серпень 2014 року)

## ПРОМИСЛОВІСТЬ

За січень – липень 2014 р. промислові підприємства міста Борислава реалізували промислової продукції на 359,3 млн. грн. У цьому обсязі 76,1% займала продукція добувної промисловості і розроблення кар'єрів, 16,3% – постачання електроенергії, газу, пари та кондиційованого повітря, 6,6% – продукція переробної промисловості, а саме: машинобудування, крім ремонту і монтажу машин й устаткування – 3,2%; виробництва гумових і пластмасових виробів; іншої неметалевої мінеральної продукції – 1,6%; текстильного виробництва, виробництва одягу, шкіри, виробів зі шкіри та інших матеріалів – 0,2%.

Питома вага обсягу реалізованої промислової продукції міста Борислава в загальнообласному обсязі реалізації становила 2,0%.

## КАПІТАЛЬНІ ІНВЕСТИЦІЇ

У січні – червні 2014 р. підприємствами та організаціями міста Борислава було освоєно (використано) 33,5 млн. грн. капітальних інвестицій, що становило 1,0% у загальнообласному обсязі.

У розрахунок на тисячу осіб населення обсяг освоєних капітальних інвестицій у січні – червні 2014 р. становив 895,0 тис. грн., що на 35,3% менше середньообласного показника (по області – 1383,8 тис. грн.). За цим показником Борислав посідає 14 місце в області.

На будівництві житла, а саме індивідуальних житлових будинків, населенням освоєно 21,7 млн. грн. (64,7%) капітальних інвестицій.

## ВНУТРІШНЯ ТОРГІВЛЯ

Обсяг роздрібного товарообороту підприємств, що здійснюють діяльність з роздрібною торгівлю та забезпечення стравами і напоями (юридичних осіб) становив у січні – червні 2014 р. 61,7 млн. грн. Порівняно з січнем – червнем 2013 р. обсяг роздрібного товарообороту збільшився на 0,5%.

У загальному обсязі роздрібного товарообороту області товарооборот міста Борислава склав лише 0,6%.

Роздрібний товарооборот підприємств торгівлі та ресторанного господарства в розрахунок на одну особу у січні – червні 2014 р. становив 1,7 тис. грн., що більше, у фактичних цінах, на 12,5%, ніж у січні – червні 2013 р.

## ОПЛАТА ПРАЦІ

Надалі гострою залишається проблема несвочасної виплати заробітної плати працівникам, зайнятим в еко-

номії міста. Станом на 1 серпня 2014 р. заборгованість із виплати заробітної плати становила 1127,9 тис. грн. (2,1% від загальної суми боргу в області) і зменшилась порівняно з 1 липня 2014 р. на 31,1%, а порівняно з 1 січня 2014 р. – на 58,8%.

Серед районів та міст обласного значення місто Борислав за величиною суми боргу з невиконаної заробітної плати станом на 1 серпня 2014 р. знаходилось на 22-му місці.

## РИНОК ПРАЦІ

Кількість зареєстрованих безробітних на кінець серпня 2014 р. становила 889 осіб, з них 58,5% – жінки, 52,9% – молодь у віці до 35 років, 7,1% – особи, які проживають у сільській місцевості, та 24,1% – особи, які мають додаткові гарантії у сприянні працевлаштуванню. Допомогу з безробіття отримували 78,7% осіб, які мали статус безробітного.

Протягом січня – серпня 2014 р. всього 2260 осіб мали статус безробітного. Упродовж серпня 196 осіб отримали статус безробітного (з них 48,0% – жінки, 54,1% – молодь у віці до 35 років).

За сприяння державної служби зайнятості упродовж січня – серпня 2014 р. працевлаштовано 779 осіб, з них – 154 особи працевлаштовано у серпні. Серед працевлаштованих осіб 46,1% становили жінки, 42,9% – молодь у віці до 35 років.

З метою отримання нової професії або спеціальності міська служба зайнятості у серпні 2014 р. скерувала на профнавчання 21 безробітного. Всього протягом січня – серпня 2014 року проходили профнавчання 244 особи.

Середньооблікова кількість безробітних, які отримували допомогу з безробіття упродовж серпня п. р., становила 806 осіб. Середній розмір допомоги з безробіття становив 884,24 грн., що дорівнює 72,6% законодавчо визначеного розміру мінімальної заробітної плати (з 1 грудня 2013 р. – 1218 грн.).

Навантаження зареєстрованих безробітних на 1 вільне робоче місце (вакантну посаду) за професійними групами на кінець серпня п. р. становило 27 осіб.

## ОПЛАТА НАСЕЛЕННЯМ ЖИТЛОВО-КОМУНАЛЬНИХ ПОСЛУГ

У липні 2014 р. мешканцям міста Борислава нараховано до сплати за житлово-комунальні послуги 1417,8 тис. грн. У той же час, населення сплатило квартирної плати і комунальних платежів на суму 1966,7 тис. грн. Крім того, одержано за спожиття електроенергію 385,5 тис. грн.

Рівень сплати за житлово-комунальні послуги становив 138,7% від нарахованих до сплати сум (враховуючи погашення боргів попередніх періодів), а саме: за газопостачання – 155,5%, централізоване водопостачання та водовідведення – 106,2%, утримання будинків і споруд та прибудинкових територій – 102,1%, вивезення побутових відходів – 90,4%. На кінець липня 2014 р. заборгованість населення з платежів в цілому по місту становила 8398,8 тис. грн. і зменшилась порівняно з відповідною датою попереднього місяця на 6,1% (на 548,9 тис. грн.).

Найбільше мешканці міста заборгували за централізоване опалення та гаряче водопостачання – 3972,8 тис. грн. (47,3% від загальної суми боргу); централізоване водопостачання та водовідведення – 2095,7 тис. грн. (25,0%); утримання будинків і споруд та прибудинкових територій – 1786,8 тис. грн. (21,3%); газопостачання – 527,9 тис. грн. (6,3%). Середній термін заборгованості населення за житлово-комунальні послуги становив 3,8 місяця.

Своєчасно не сплачують за житло та комунальні послуги 63,6% квартирнаймачів міста. Сім'ї, які не платили більше 3-х місяців за централізоване водопостачання та водовідведення, становили 68,5%; за утримання будинків та споруд – 29,4%; за централізоване опалення та гаряче водопостачання – 20,4%; за газопостачання – 43,7%.

## ДЕМОГРАФІЧНА СИТУАЦІЯ

Чисельність наявного населення у місті Бориславі станом на 1 серпня 2014 р. становила 37023 особи і протягом січня – липня зменшилась на 73 особи. Зменшення чисельності населення відбулось за рахунок природного скорочення (95 осіб) та міграційного приросту (22 особи).

У січні – липні 2014 р. в місті Бориславі народилося 236 дітей, померла 331 особа. Порівняно з відповідним періодом 2013 р. кількість народжених зменшилась на 4 особи (1,7%), а кількість померлих збільшилась на 38 осіб (13,0%).

Протягом січня – липня 2014 р. зареєстровано 116 шлюбів. Відносно січня – липня попереднього року кількість шлюбів збільшилась на 17 одиниць (17,2%).

Протягом січня – липня 2014 р. у міграційних процесах взяли участь 404 особи, що на 10,6% менше, ніж у січні – липні попереднього року: прибуло 213 осіб та вибула 191 особа. Із-за меж області та України прибуло 60 осіб, вибули в інші області та за межі України 24 особи. В межах області прибули 153 особи, вибуло – 167 осіб. У січні – липні п. р. міграційний приріст населення становив 22 особи, а у січні – липні 2013 р. – 56 осіб.

Бориславський міський відділ статистики.

## Москвофільський рух

Цього року минає 140 років від початку масового поширення так званого москвофільського руху. Його ідеологи всіляко пропагували національно-культурну, а пізніше державно-політичну єдність галицьких русинів із російським народом і Росією. Минуло багато часу, а таких ідеологів і сьогодні не бракує в Україні. А як все починалось?

На противагу товариству «Просвіта» 1874 року москвофіли заснували «Общество им. Качковського», яке з часом утворило в галицьких селах мережу місцевих об'єднань. На початку XX ст. воно налічувало 27 філій, мало майже 1400 читальні і 10 тисяч членів організації.

Москвофіли не те, щоб не дозволяли читати українські книжки – вони навчали послідовників сліпої віри у свою ідею і ненависті до всього українського. Заперечували навіть існування українського народу і називали його великою вигадкою... поляків. Дуже прикро, що для нав'язування цих поглядів вони використали ім'я Михайла Качковського (1802 – 1872) – відомого галицького діяча, який, як стверджують усі довідкові видання, москвофілом ніколи не був. Ким він був у тогочасному житті?

Михайло Качковський народився в селі Дубно Ланцютського повіту (тепер територія Польщі), що було маленьким острівцем українства серед ополяченої околиці. Походив з родини священика. У дитинстві та юності зростає здебільшого у польському оточенні. Національна свідомість прокидається в нього, коли починає працювати в Самборі у суді. Тут 1835 року Качковський познайомився і заприятелював із місцевим молодим священиком Іларіоном Ільницьким, котрий під час навчання в семінарії належав до гуртка М. Шашкевича. Отець Іларіон давав Качковському відповідні книжки і

вчив його читати й писати кирилицею. У 1847 році його перевели на посаду кримінального радника у с. Віснич, що біля Бохни.

У 1853 році, буваючи у Варшаві, М. Качковський бачив там багато вивісок на вулицях і майданах, написаних російською мовою. Для себе він зробив висновок, що ця мова мало чим відрізняється від тієї, якою на той час друкували галицькі часописи. Однак дві мови він ніколи не ототожнював і вважав, що галичани повинні менше використовувати слів московських, а звертатися до живої, народної мови. М. Качковський навіть виступив проти вживання імен по батькові, що не було притаманним для наших земель.

Про ставлення до північної сусідки збереглася така цитата: «Стремління і навіть прихильність до Росії галицьких русинів може тільки зашкодити. Коли зважимо, що в Росії є аристократія і підданство, а в нас ні першого, ні другого немає, то треба бути ворогом нашого народу, щоб тягти його до Росії».

Наведені вище слова, як бачимо, вже самі заперечують поширену в нас думку про належність Качковського до москвофільської течії. З них видно, що він переживав за долю свого народу і відкрито висловлював проги приєднання Галичини до Росії. А саме це було головною вимогою галицьких москвофілів. Як майже все тодішнє старше покоління галицької інтелігенції, М. Качковський був консерватором, ставився прихильно до всього нового, тому і поступ народців був йому не до вподоби. М. Качковський був ревним захисником українства, навіть виступав у суді. Він, зокрема, боровся з судовими радниками за те, щоб справи українців велися українською мовою. Як бачимо, М. Качковський переймався насамперед любов'ю до свого народу і виступав

як проти польського, так і російського впливу. Однак вирішальним у тому, що москвофіли зробили його своїм флагманом, заснувавши товариство ім. Качковського, став той факт, що він помер і був похований в Росії.

Пізніше вони навіть придумали історію, що останній спеціально їздив туди, щоб ознайомитися із життям цієї країни. Насправді, як стверджує дослідник Микола Андрусак, Качковський здійснював тоді поїздки до Швеції, а повертався хотів через Росію. Там, у місті Кронштадті, раптово помер. Оскільки він був неодружений, то ніхто не спромігся переправити тіло покійного на Батьківщину.

Про те, що росіяни не прийняли Качковського, як свого, свідчить той факт, що його поховали на римокатолицькому кладовищі, а в останню дорогу провів священник латинського обряду. Цілих 12 років ніхто й не думав поставити на могилі Михайла Качковського хрест. І тільки 1884 року редактор «Слова» Венедикт Площанський і російський письменник Афанасій Васильєв ледве віднайшли забуту могилу і того ж року встановили на ній пам'ятник. До речі, на кошти М. Качковського у Львові був заснований 1861 року журнал «Слово». Завдяки існуванню товариства ім. М. Качковського його ім'я ще деякий час було на слуху. Проте негативне ставлення деяких галичан до цієї організації залишило відповідний відбиток і на самому Качковському. А загалом про нього забули і несправедливо викреслили з історії великого мецената, який все своє майно на 80 тисяч гульденів заповів на нагороду за твори, написані українською мовою. Ось яка іронія долі!

Ольга ШВЕД,  
авторка книги «Усе починалося з просвіти».

## Бориславська міська рада оголошує конкурс на тимчасове заміщення вакантної посади

головного спеціаліста відділу опрацювання заяв управління праці та соціального захисту населення міської ради на час відсутки для догляду за дитиною до досягнення нею шестирічного віку або до фактичного виходу на роботу – 1 особа.

Вимоги до кандидатів: повна вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліст, магістр; стаж роботи не менше трьох років, вміння працювати на ком'ютері.

**Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, подають до конкурсної комісії такі документи:**

- Заяву встановленого зразка;
- Заповнену особову картку (форма П-2 ДС) з відповідними додатками (трудова діяльність, автобіографія);
- Дві фотокартки розміром 4 x 6 см;
- Копії документів про освіту, підвищення кваліфікації тощо;
- Декларацію про майно, доходи,

витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік, передбачену Законом України «Про засади запобігання і протидії корупції»;

- Копію документа, який посвідчує особу (паспорт);
- Копію військового квитка (для військовослужбовців або військовозобов'язаних).

Під час проведення конкурсу кандидати складають письмовий іспит.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається начальником управління праці та соціального захисту населення І. Цапів (т. 5-00-54).

Документи приймаються протягом 30-и календарних днів від дати опублікування оголошення за адресою:

**м. Борислав, вул. Шевченка, 42, кабінет № 25, тел. 5-41-04.**

**Міський голова  
Володимир ФІРМАН.**

## Шановні бориславці та східничани!

Зважаючи на сучасну політичну та економічну ситуацію в Україні, закликаємо вас відповідально поставитися до реалізації своїх конституційних прав та свобод і реалізувати їх на позачергових виборах народних депутатів України 26 жовтня 2014 року.

Активною громадянською позицією посприйте формуванню якісних списків виборців. Жоден виборчий голос не має бути змарнований! Жоден виборець не має бути загубленим або незареєстрованим!

Закликаємо вас: перевірте свої персональні дані в Реєстрі! Зверніться з паспортом до відділу ведення Державного реєстру виборців за адресою: м. Борислав, вул. Шевченка, 42, кабінет № 2 (перший поверх адмінбудинку Бориславської міської ради). Ми працюємо з понеділка по п'ятницю з 8.30 до 17.30 (обідня перерва з 13.00 до 14.00). Довідки

можна отримати за телефоном 5-60-15.

Додатково повідомляємо, що на офіційному сайті ЦВК ([www.drv.gov.ua](http://www.drv.gov.ua)) в розділі «Державний реєстр виборців» є закладка «Особистий кабінет виборця». Користувачі Інтернету можуть зайти в нього і, зареєструвавшись, внести обов'язкову для заповнення інформацію. В такий спосіб ви самостійно перевірите свої дані і через деякий час отримаєте відповідь за вказаною вами електронною адресою.

Пам'ятайте: термін внесення записів та змін до списків виборців закінчується 20 жовтня 2014 р.

Не змарнуйте нагоди скористатися своїм виборчим правом!

**Відділ ведення Державного  
реєстру виборців  
Бориславської міської ради.**

# Єдине, унікальне та неповторне у світі місто – Борислав

(Продовження  
Поч. у номері 77-78.).

04. 12. 1902 р. у присілку Волянка урочисто освячено перший мурований (цегляний) римо-католицький костел Святої Барбари, а згодом на вежі-шпилі цього костелу вперше у Бориславі було встановлено публічний чотирицифер-блатний (чотиристоронній) механічний годинник. Це була коліс і залишається зараз найвища споруда у м. Бориславі.

10. 01. 1903 р. у Бориславі сталася найбільша того часу у світі пожежа. Довжина пожежі складала два кілометри, підслена північним вітром. Згоріло 30 експлуатаційних та 3 недіючих нафтових копалень, близько 1500 цистерн нафти, згромадженої у збірниках, кілька десятків складів, майстерень, кузень і 28 житлових будівель, які були збудовані поблизу нафтових копалень без дозволів і дотримання техніки безпеки. Найбільші матеріальні втрати мали кілька нафтових фірм. В цей час експерти підраховували, що за два місяці до остаточного погашення вогню згорить майже 2000 цистерн нафти.

1903 р. у Бориславі інженер Мар'ян Вележинський вперше почав застосовувати видобутий із пробурених нафтогазових свердловин природний (попутний на-

фтовий) газ у промислових цілях – спалювання у котлах для виготовлення водяної пари. Так Борислав став першим містом як в Україні, так і в Європі, де розпочали використовувати природний газ.

08. 07 – 10. 08. 1904 р. у Бориславі тривав перший великий загальний страйк 3813 працівників нафтово-озокеритної промисловості, який став відомий на весь світ, і через який губернатор Галичини вперше оголосив військовий стан у Бориславі та в усьому Дрогобицькому повіті.

1905 р. у Бориславі, на Раточині, у свердловинах «Фенікс 1», «Лаш» та «Манна» вперше для видобутку нафти застосовано систему тлокування методом Леопольда Словінського.

1906 р. колишнє с. Борислав вперше одержало статус міста.

01. 03. 1907 р. у м. Бориславі вперше розпочав працювати телефонний зв'язок з м. Львовом.

1907 – 1913 рр. бориславську нафту вперше застосовували у соляній промисловості як паливо під час виварювання солі у Дрогобицькій солеварні.

(Продовження у наступному числі часопису).

## Шановні бориславці та східничани!

У зв'язку з наближенням позачергових виборів народних депутатів України, які відбудуться 26 жовтня 2014 року, відділ ведення Державного реєстру виборців Бориславської міської ради повідомляє про перехід на щоденний режим роботи до дня виборів включно.

У будні працюємо за звичним графіком – з 8.30 до 17.30. Обідня перерва з 13.00 до 14.00.

У вихідні чекаємо вас з 10.00 до 17.00. У нас ви можете уточнити свої персональні дані, з'ясувати номер дільниці, де будете голосувати.

Додатково повідомляємо, що до 14 жовтня кожен виборець має отримати іменне запрошення для участі в голосуванні. Неотримання запрошення не є ознакою відсутності у списку виборців. Підставою для участі у голосуванні є пред'явлення паспорта громадянина України або тимчасового посвідчення громадянина України, яке надається у разі набуття громадянства чи втрати паспорта.

Довідки можна отримати за телефоном 5-60-15.

Наша адреса: вул. Шевченка, 42, каб. № 2 (перший поверх).

## До уваги керівників банківських установ, підприємств, організацій та приватних підприємців!

Редакція народного часопису «Нафтовик Борислава» повідомляє про зміну із 1 жовтня 2014 року дизайну та кутового штампу й печатки підприємства. Відбитки печатки підприємства старого зразка, зроблені на документах у період із 01. 09. 2013 – 01. 10. 2014 років, вважаються дійсними лише за наявності особистого підпису виконавця обов'язків та редактора газети Магура Петра Стефановича.

## ПРОДАЄТЬСЯ

капітально збудована цегляна кладовка (комірка) із добротно облаштованим підвалом, у якому навіть у найсильніші морози не промерзають закладені на тривале зберігання дари саду й городу.  
Звертатися за адресою:  
вул. Дорошенка, 19, кв. 65.



# ВІТАЄМО!



Адміністрація та колектив центральної міської лікарні м. Борислава від щирого серця вітає із ювілеєм – 75-річчям від дня народження – колишнього завідувача хірургічного відділення

## Олексія Миколайовича СТЕЦІВА.

Все своє життя Ви, Олексію Миколайовичу, присвятили служінню людям – повертати їм радість та здоров'я. Милосердність, чуйність, доброта та людяність стали Вашим покликанням, а самопожертва і вірність обраному шляхові – невід'ємною складовою Вашої професії. Ми вдячні Вам за високий професіоналізм, вміння долати труднощі і робити часом неможливе у боротьбі з хворобою, адже нема нічого найціннішого, як повертати людям життя. Ви залишилися вірний клятві Гіпократата, до людей були уважні, стверджувалися у житті своїми добрими ділами. Шанували й поважали Вас у колективі. Ваші пацієнти говорили, що маєте легку руку і лікуєте не тільки по-медичному, а й добрим словом, що не менш важливо. Бажаємо Вам, шановний ювіляре, міцного здоров'я, великого щастя, радості на повсякдень, добра, достатку, і щоб за Вашу працю Господь воздав Вам сторицею.

Всіх благ земних ми Вам бажаєм  
За душу людяну, просту,  
Всі квіти світу Вам даруєм  
За добре серце й теплоту.  
Хай щастя Вам рікою летиться.  
Добро нехай завжди ведеться.  
Нехай завжди здоров'я буде,  
Хай завжди Вас шанують люди.



\* \* \* \* \*

Колектив ПРЦЕЕ, адміністрація, профспілковий комітет НГВУ «Бориславнафтогаз» від щирого серця вітають із ювілеєм – 60-річчям від дня народження, що його відзначив у ці вересневі теплі дні добрий, відповідальний працівник, електромонтер з ремонту електрообладнання та електропостачання цеху

## Євген Осипович ЖУРАВЧАК.

Людина Ви життєрадісна, чуйна, доброзичлива. У колективі заслужили повагу й шану, бо є компанійським, безвідмовним виконавцем, прекрасним фахівцем своєї справи. Ми вдячні Вам за добросовісну роботу, бажаємо міцного здоров'я, радісних і світлих днів, добра, достатку, злагоди в родині, сімейного щастя, благополуччя, мирного неба над головою. Нехай Господь поблагословить Ваші наступні літа, додасть сили й наснаги до життя.

Вам – шістдесят,  
Та хіба це літа, коли очі горять  
І душа молода!  
Не старійте літами, очима, думками.  
Хай радість Вас не омине,  
Хай Господь Вам допомагає,  
Щоб Ви були веселі й здорові  
На довгий вік, на многі літа.



\* \* \* \* \*

## ЩИРО ВДЯЧНІ!

### 21 вересня о. Михайло МЕЛЬНИК відзначив своє 80-річчя!

З цієї нагоди планувалося провести святкову зустріч в Палаці культури, але посилюючись на те, що кожного дня гинуть українські патріоти, які обороняють нашу Україну на сході, отець Мельник відмовився від святкування.

Отець Михайло Мельник є справжнім патріотом України, меценатом та подвижником. Він зробив великий внесок для відродження греко-католицької церкви і її легалізації в Бориславі та на Львівщині. Отець багатократно допомагав Бориславській ЗОШ № 5, що на Тустановичах. Це були різні види допомоги: комп'ютери та грошові пожертви. Використовуючи ці кошти, наша школа змогла придбати частину комп'ютерних столів, купити бензодвигун, електричну пилу. Недавно отець Михайло передав свою чергову пожертву для потреб навчального закладу, а саме 6750 гривень. Ці кошти адміністрація зобов'язується витратити для потреб школи, а саме купити новий водонагрівач, бо старий вийшов з ладу, відремонтувати комп'ютерну техніку.

Адміністрація та педколектив п'ятої школи щиро вдячні отцю Михайлові за таку постійну опіку. Бажаємо Вам, Всечесний отче, міцного здоров'я, хай милосердний Господь поблагословить Вас і Вашу родину.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМ

■ посвідчення батьків багатодітної сім'ї, серія ВС № 003901, видане 24. 01. 2011 року Бориславською міською радою на ім'я **НАЗАРКО Олег Зіновійович та НАЗАРКО Емілія Мар'янівна;**

■ посвідчення дитини з багатодітної сім'ї № 02316, видане 11. 05. 2012 року Бориславською міською радою на ім'я **ЛУЧИШИН Вікторія Андріївна.**

Дирекція Бориславського медичного коледжу щиро вітає із ювілеєм – 75-річчям від дня народження – голову ДКК на спеціальності «Лікувальна справа», колишнього завідувача хірургічного відділення Бориславської центральної міської лікарні

## Олексія Миколайовича СТЕЦІВА.

Професія, яку Ви обрали, заслуговує на найвищу похвалу, найтепліші слова, захоплення і повагу. Знання і вміння лікаря, який рятує життя, Ви передаєте студентам, ділитесь своїм досвідом. Адже Ваша праця – це радість і щастя тисяч людей, бо повертати людям життя – це особливий талант. Нехай усе хороше, зроблене з душею та вмінням, повертається до Вас сторицею! Хай кожна мить життя радує своєю неповторністю. Бажаємо Вам гарного настрою, родинного затишку, добра, достатку, благополуччя, міцного здоров'я, людського тепла і добробуту. Опіки Вам Матінки Божої та Господнього благословення, Лікарю від Бога!

Трудитесь Ви і не знали спокою  
Від юних днів до посвітлих літ,  
Спливли роки бурхливою рікою,  
Над ними спогади, немов черемхи цвіт.  
Ви звикли лиш добро робити  
І нас Ви вчили доброти,  
Нехай же янгол, Ваш хранитель,  
Буде заступником в житті.



\* \* \* \* \*

Сердечні, теплі слова вітань і побажань шлемо з нагоди 50-річчя від дня народження, яке відсвяткував у ці погодні дні спусар КВПіА ПРЦЕЕ НГВУ «Бориславнафтогаз»

## Олександр Федорович КУРАКО.

Дорогий ювіляре, Ви – добрий спеціаліст своєї справи, людина доброї душі, порядна, щира, відповідальна, надійна в усьому. Бажаємо Вам, щоб на душі завжди було у Вас святково, затишно, радісно. Міцного Вам здоров'я, любові, добра, поваги та шани від людей, особистого щастя, родинної злагоди, успіхів у праці, довгих років життя та здійснення мрій. Всі Ваші добрі справи і літа хай поблагословить Господь, а Матінка Божа заопікується Вами!

Нехай завжди Вам всміхається доля,  
Несуть тільки радість з собою роки.  
Хай щастя, здоров'я не зрадить ніколи,  
Хай збудуться мрії, бажання, думки.  
Щоб проліском ніжним життя  
Ваше квітло,  
Весною буяла в душі доброта.  
Любові, добра Вам, чистого неба  
І просто – людського тепла.



З повагою колектив цеху і бригада КВПіА ПРЦЕЕ, адміністрація та профспілковий комітет НГВУ «Бориславнафтогаз».

\* \* \* \* \*

Від щирого серця вітає колектив НЗП-НС-Східниця-3 НГВУ «Бориславнафтогаз» із ювілеєм – 50-річчям від дня народження, яке святкує у ці по-літньому теплі осінні сонячні дні оператор нафтовидобутку ЦВНГ № 2

## Роман Мирославович ДАНИЛЮК.

Знаємо Вас, Романа Мирославовичу, як прекрасного фахівця своєї справи, доброго, чесного, відданого працівника, надійного колегу у товариша, який багато літ пропрацював у колективі. Бажаємо Вам з нагоди прекрасного свята карпатського здоров'я, любові, добра, родинного щастя, достатку, шани й поваги від людей, радості на кожен день, миру і злагоди. Нехай Господь поблагословить Ваші літа, а Матінка Божа візьме Вас під свою опіку.

Допоки сонце світить з висоти,  
Щебечуть птахи, зацвітають квіти,  
Ми Вам життям бажаєм твердо йти  
І днем грядущим від душі радіти!  
Хай щастя завжди супроводить Вас,  
Людська повага й шана не минають,  
А Вашу мрію й працю повсякчас  
Лиш визнання вінчають!  
Дай Вам Бог на землі ще багато  
Світлих днів і щасливих років!



**ГАМАНЕЦЬ**  
з 2 жовтня  
по 8 жовтня

Шановні покупці! Акція в мережі магазинів «Гаманець»:

1. Рис круглий «Гаманець» 900 г – 11,50 грн. за 1 п.;
2. Вафлі «Артек» вагові – 22,95 грн. за 1 кг;
3. Олія «ЯрОлія» 1 л – 14,90 грн. за 1 пл.;
4. Масло «Вершковий Рай» 2 x 200 г – 22,00 грн. за 1 шт.;
5. Банка скляна 0,5л. – 1,60 грн. за 1 б.
6. Молоко згущене «Первомайське» 370 г – 13,75 грн. за 1 шт.

Ласкаво всіх запрошуємо.  
З повагою адміністрація мережі магазинів «Гаманець».

Тел. (248) 5-22-92.

## ПИШІТЬ, ДЗВОНІТЬ, ЗАХОДЬТЕ:

82300, м. Борислав, вул. Карпатська Брама, 14  
email: [naftovykboryslava@bigmir.net](mailto:naftovykboryslava@bigmir.net);  
або [editor@naftovyk.in.ua](mailto:editor@naftovyk.in.ua).

Телефони:

5-23-54 – головний редактор;

5-05-30 – журналісти;

5-05-42 – відділ передплати та реклами.

Газета виходить у середу і п'ятницю.

Нам пора для України жити!

# НАФТОВИК БОРИСЛАВА

Реєстраційне свідоцтво ЛІВ №452 Індекс 61211  
Співзасновники: Бориславська міська рада  
і трудовий колектив редакції  
Розрахунковий рахунок №26001060112705  
У Бориславському відділенні ЗГРУ КБ Приват Банк,  
ЗКПО №02474009, МФО 325321  
Головний редактор Петро МАГУР

Погляди редакції можуть не співпадати з точкою зору наших авторів. Листування з читачами тільки на сторінках газети. Редакція зберігає за собою право літературного редагування та скорочення отриманих матеріалів.

Використання матеріалів тільки з письмового дозволу редакції.

Кожен дописувач особисто відповідає за достовірність опублікованого. Матеріали і фотознімки не рецензуємо і не повертаємо.

Обсяг 1 друкований аркуш.

Друк офсетний. Зам. № Тираж 2000.

Газету віддруковано у Дрогобицькій міській друкарні